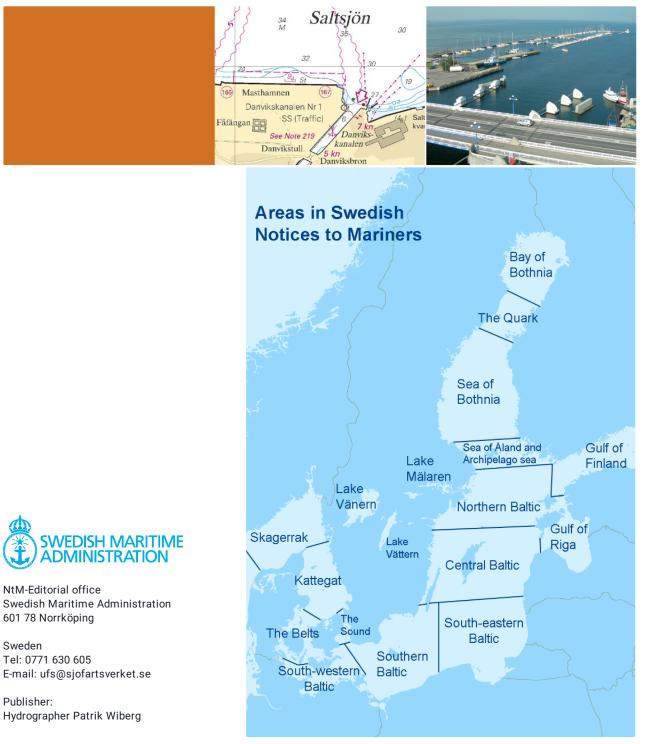


No 1048 12/30/2024

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected

	Affected charts	Notice no	
	7	18956 (T)	
	8	18956 (T)	
	83	18956 (T)	
	111	18999 (T)	
ł	624	18984	
	711	18984	
	742	18956 (T)	
	743	18956 (T)	
	1352	18980	
	1353	18980	
ł	6141	18920	
	6142	18920	
	6241	18984	
	9313	18994 (T)	
f			

3

ANNOUNCEMENTS

* 18953 (T)

Sweden. not area bound. Wintertime recommendations for maritime traffic for the prevention of ice-skating accidents etc.

The following recommendations have been drafted in order to prevent accidents for ice-skaters and others who make use of ice-covered waters for transportation and/or recreation due to ice has been broken.

The guidelines are also intended to limit the risk of persons being cut-off from the ability of reaching shore safely.

Follow the fairways and pay attention

Ships should, when transiting ice-covered waters, as far as possible, make use of charted fairways or the inofficial routes used by local passenger boats and islanders.

If you see persons on the ice in vicinity of your planned route you should ensure that ice is not broken up at their location or that a channel cut through the ice does not prevent these people from reaching shore safely.

Speed restrictions and bans on breaking ice

In order to ensure that ice is not broken - which would render it impossible to be used for transportation - waters may be closed to navigation or speed restrictions may apply at certain locations during the winter. Information on such restrictions will be published in swedish NtM.

Cautions be considered before breaking a channel through the ice

Transiting ice-covered waters near shore and in archipelagos require detailed route planning. If possible, follow the fairways as mentioned or existing channels through the ice. Before breaking a new channel you should ascertain local conditions and ensure that you are not cutting off connection to the mainland for islanders.

Inform the public before breaking a new channel through the ice

Radio Sweden P4 - Sveriges Radio P4 - Trafikredaktionen

Send an e-mail to trafikredaktionen@sverigesradio.se with information on when and where the ice will or has been broken. State detailed information about the location, name of the vessel and contact details.

Follow up by calling +46 20 999 444 or +46 8 784 50 00, making reference to your e-mail.

Information will be broadcast on channel P4 during weekdays 0600-1800 LT and will additionally be published on the website https://sverigesradio.se/sida/trafiken/

Skridskonätet

Send an e-mail to fartyg@skridsko.net. The contents of the e-mail will automatically be published on the website www.skridsko.net/mail/fartyg/. The e-mail should contain the following information:

Subject: Location of the channel through the ice, ex. "Mälaren. Lövholmen-Stäket."

Text: Where/when when a channel will be broken or an existing channel through the ice has been observed. If possible, enclose a map delineating the area.

Ufs A, chapter 6.5

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
The Quark
Sea of Bothnia
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Skagerrak
Inshore waters
not area bound

Northern Baltic

* 18920

Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Lidingö. Kyrkviken. Buoyage.

Insert	port hand spar buoy	a)	59-21,836N	018-11,160E
Insert	starboard hand spar buoy	b)	59-21,802N	018-11,261E
Insert	starboard hand spar buoy	c)	59-21,784N	018-11,323E
Insert	starboard hand spar buoy	d)	59-21,785N	018-11,354E

Bsp Stockholm M 2024/s11, s13

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 18999 (T)

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ekerön. Lovön. Tappsund. Bridge 'Tappströmsbron'. Bridge closed January 7 - 10.

Period: January 7 - 10 2025

Bridge 'Tappströmsbron' will not be opened during the above stated period due to maintenance work.

The fairway under the bridge will be open for traffic.

Bridge 'Tappströmsbron' 59-17,57N 017-48,63E

Not shown in ENC. Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s49

Trafikverket. Publ. 30 Dec 2024

Central Baltic

* 18984

Chart: 624, 6241, 711

Sweden. Central Baltic. Oskarshamn. Ovädersudden. Leading Light.

Amendleading light F G toleading light Iso 2s57-15,650N016-2	8,302E
--	--------

Adm. LoL vol. C7298-1 Bsp Kalmarsund 2023/s16, s42

Transportstyrelsen. Publ. 25 Dec 2024



Southern Baltic

* 18956 (T)

Chart: 7, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. January 14 - 15, 2025.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 31 - 69 28 05

Date	Hours	Range	
January 14	0900 - 1600 LT	6.8 M	
January 15	0900 - 1200 LT	6.8 M	

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarsmakten. Publ. 30 Dec 2024

Kattegat

* 18994 (T)

Chart: 9313

Sweden. Kattegat. S of Göteborg. Styrsö. Lilla Rävholmen. Works.

Period: January 7 - June 27, 2025

Works at 'L Rävholmen'. The work area is marked with buoys.

Mariners are advised to navigate with caution in the vicinity of the work area.

Work area, approximate position: 57-36,41N 011-45,45E

Bsp Västkusten S 2023/s19, s50

Pontarius AB. Publ. 30 Dec 2024

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 18980

Chart: 1352, 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Göta älv. South of Lilla Edet. Beacon.

Move	beacon from a)	to b)	a)	58-03,657N	012-08,538E
			b)	58-03,627N	012-08,528E

Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s15

Sjöfartsverket. Publ. 25 Dec 2024